

"Las madres migrantes no solo contribuyen económicamente en sus países de acogida, sino que también posibilitan la aportación económica de otras personas, como las familias de los niños/as que cuidan".

(Reynolds , Erel & Kaptani, 2017)



"Les mares migrants no només contribueixen econòmicament en els seus països d'acollida, sinó que també possibiliten l'aportació econòmica d'altres persones, com les famílies del nens/es que cuiden"

(Reynolds , Erel & Kaptani, 2017)



"Las madres migrantes generan derechos y un sentido de pertenencia para sí mismas.

También contribuyen a desarrollar una ciudadanía más respetuosa con identidades cultural y étnicamente plurales."

(Raynolds & Erel, 2016)



"Les mares migrants generen drets i un sentit de pertinença per a sí mateixes

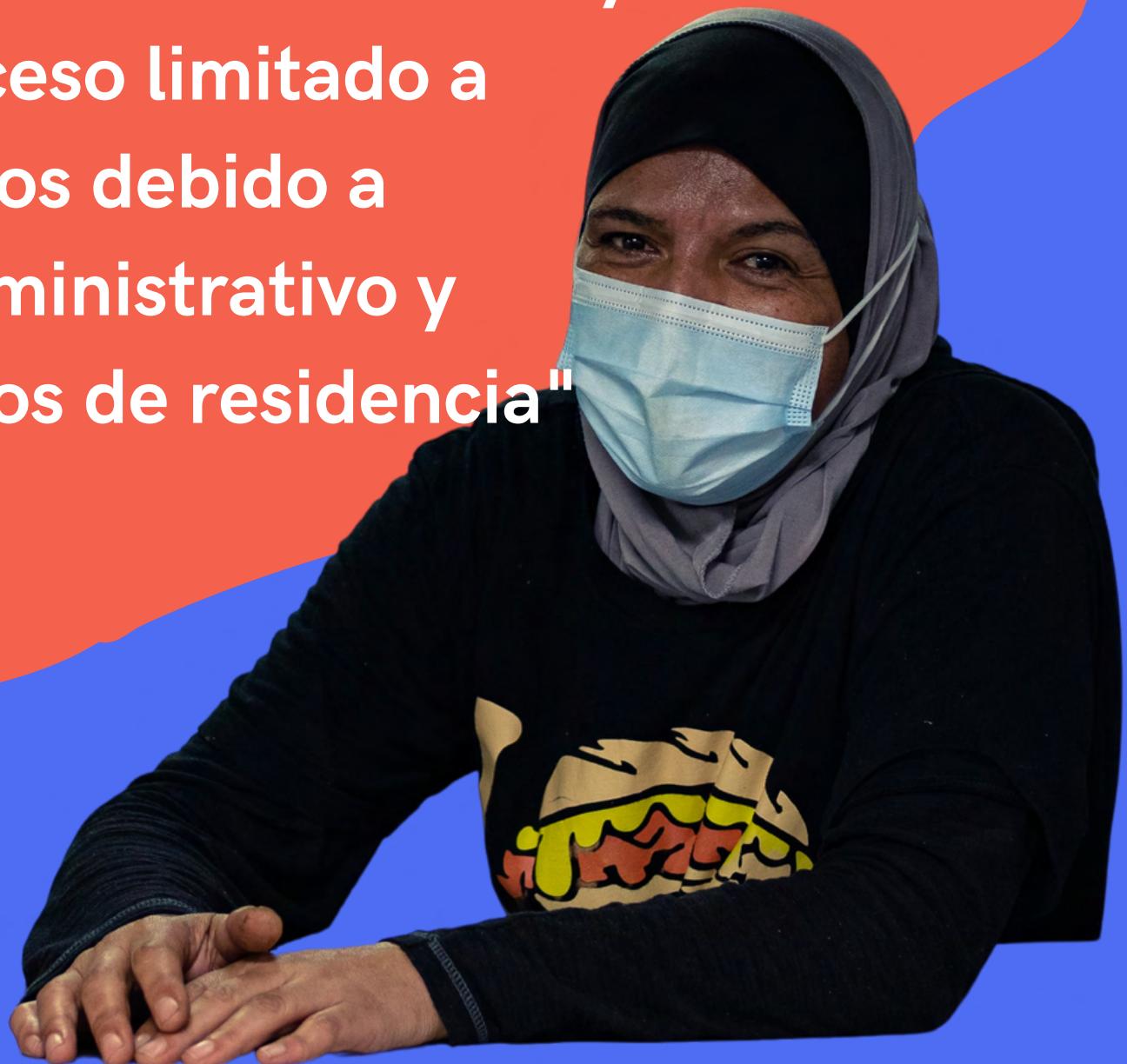
També contribueixen a desenvolupar una ciutadanía més respectuosa amb identitats cultural i ètnicament plurals."

(Raynolds & Erel, 2016)



"Las madres migrantes experimentan discriminación, barreras idiomáticas, limitaciones en el acceso a servicios de salud y embarazo y acceso limitado a bienes y servicios debido a a su estatus administrativo y falta de permisos de residencia"

*(Getanhe, 2018;
Milewski, Et.Al. 2017)*



"Les mares migrants experimenten discriminació, barreres idiomàtiques, limitacions en l'accés a serveis de salut i embaràs i accès limitat a béns i serveis degut al seu estat administratiu i falta de permís de residència"

*(Getanhe, 2018;
Milewski, Et.Al. 2017)*



Las mujeres trabajadoras migrantes:

"..pueden enfrentarse a pruebas de embarazo obligatorias seguidas de la deportación si la prueba es positiva. También pueden enfrentarse al despido de su empleo si se detecta un embarazo, lo que a veces resulta en un estatus migratorio irregular y deportación; aborto coercitivo o falta de acceso a servicios seguros de salud reproductiva y al aborto; ausencia o insuficiencia de permisos y prestaciones por maternidad y ausencia de atención obstétrica asequible".

*(Recomendación general No. 26,
Convención sobre la Eliminación
de la Discriminación contra las
Mujeres, CEDAW)*



Les dones treballadores migrants:

"...poden enfrontar-se a proves d'embaràs obligatòries seguides de la deportació si la prova és positiva. També poden enfrontar-se a l'acomiadament de la seva ocupació si es detecta un embaràs, cosa que de vegades resulta en un estatus migratori irregular i deportació; avortament coercitiu o manca d'accés a serveis segurs de salut reproductiva i a l'avortament; absència o insuficiència de permisos i prestacions per maternitat i absència datenció obstètrica assequible".

(Recomanació general No. 26,
Convenció sobre la Eliminació de la Discriminació contra les Dones,
CEDAW)

"En la mayoría de los estados miembros de la Unión Europea (UE), el acceso de las mujeres migrantes indocumentadas a una atención médica materno-infantil asequible durante el embarazo se ve socavado o negado como resultado de leyes y políticas que, directa o indirectamente, les impiden acceder a atención gratuita o subsidiada."

(Centro de Derechos Reproductivos, 2018)



"A la majoria dels estats membres de la Unió Europea (UE), l'accés de les dones migrants indocumentades a una atenció mèdica maternoinfantil assequible durant l'embaràs es veu soscavat o negat com a resultat de lleis i polítiques que, directament o indirectament, els impedeixen accedir a atenció gratuïta o subsidiada."

(Centre de Drets Reproductius, 2018)



"Las madres solteras migrantes tienen menos capacidad para negociar una jornada laboral reducida y, al mismo tiempo, enfrentan limitaciones con los servicios de cuidado infantil. Por otro lado, las madres migrantes en pareja tienen más empleos a tiempo parcial , ganando menos dinero para mantener a sus familias"

(Milewski, Et.Al. 2017)



MUMS AT WORK
SUPPORTING MIGRANT MOTHERS' LABOUR INTEGRATION



THIS PROJECT IS FUNDED BY THE EUROPEAN UNION'S
ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND (AMIF)



"Les mares solteres migrants tenen menys capacitat per negociar una jornada laboral reduïda i, alhora, confronten limitacions amb els serveis de cura infantil. D'altra banda, les mares migrants en parella tenen més feines a temps parcial, guanyant menys diners per mantenir a les seves famílies"

(Milewski, Et.Al. 2017)



MUMS AT WORK
SUPPORTING MIGRANT MOTHERS' LABOUR INTEGRATION



THIS PROJECT IS FUNDED BY THE EUROPEAN UNION'S
ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND (AMIF)



"Las madres de todo el mundo se enfrentan a la misma presión crucial de proporcionar económicamente el bienestar de sus familias, al tiempo que necesitan satisfacer las necesidades de crianza y cuidados del hogar. Es oportuno mencionar que, a nivel mundial, las madres han respondido a esta presión trabajando aún más y durante más horas, en detrimento de su propio tiempo personal. Sin embargo, todavía se les paga significativamente menos que a sus correspondientes masculinos o mujeres sin hijos."

(Make Mothers Matter, 2014)



"Les mares de tot el món s'enfronten a la mateixa pressió crucial de proporcionar econòmicament el benestar de les seves famílies, alhora que necessiten satisfer les necessitats de criança i cura de la llar. És oportú esmentar que, a nivell mundial, les mares han respost a aquesta pressió treballant encara més i durant més hores, en detriment del seu propi temps personal. Tot i això, encara se'ls paga significativament menys que als seus corresponents masculins o dones sense fills."

(Make Mothers Matter, 2014)



"Las madres transnacionales subvienten las concepciones tradicionales de la maternidad (los roles dominantes de crianza y cuidado en las prácticas maternas) al incorporar el sustento familiar a la maternidad y resaltar su contribución económica al bienestar y desarrollo futuro de sus hijos".

(Peng and Wong, 2013)



"Les mares transnacionals subverteixen les concepcions tradicionals de la maternitat (els rols dominants de criança i cura en les pràctiques maternes) en incorporar el suport familiar a la maternitat i ressaltar la seva contribució econòmica al benestar i desenvolupament futur dels seus fills"

(Peng and Wong, 2013)



"Un análisis adicional por sexo revela que el 59,8 % de todas las mujeres en edad de trabajar que viven en ciudades de la UE, que no disponen de ciudadanía europea y que completaron un nivel de educación superior*, encontraron empleo, mientras que la proporción equivalente de hombres era más del 77,8 %".

(Eurostat, 2020)



"Una anàlisi addicional per sexe revela que el 59,8 % de totes les dones en edat de treballar que viuen a ciutats de la UE, que no disposen de la ciutadania europea i que han completat un nivell d'educació superior, van trobar feina, mentre que la proporció equivalent d'homes era més de tres quartes parts 77,8%".

(Eurostat, 2020)



"Los roles asignados a las mujeres como cuidadoras del hogar pueden constituir un obstáculo para asistir a cursos de idiomas debido a sus responsabilidades hacia los niños u otras personas dependientes. Su necesidad de volver a formarse o validar sus estudios podría no ser una prioridad considerando estos los roles de género. Percepciones estereotipadas sobre el papel de cuidado de las mujeres está presente tanto en las sociedades de acogida como en las de origen, lo que refuerza las desigualdades de género".

(Instituto Europeo para la Igualdad de Género)



"Els rols assignats a les dones com a cuidadores de la llar poden constituir un obstacle per assistir a cursos d'idiomes a causa de les seves responsabilitats cap als nens o altres persones dependents. La seva necessitat de tornar a formarse o validar els estudis podria no ser una prioritat considerant aquests els rols de gènere Percepcions estereotipades sobre el paper de cura de les dones és tant a les societats d'acollida com a les d'origen, cosa que reforça les desigualtats de gènere".

(Instituto Europeo para la Igualdad de Género)

